

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εσωτερικόν

ημέρα..... λέβα 15.
ζήμινος..... » 8

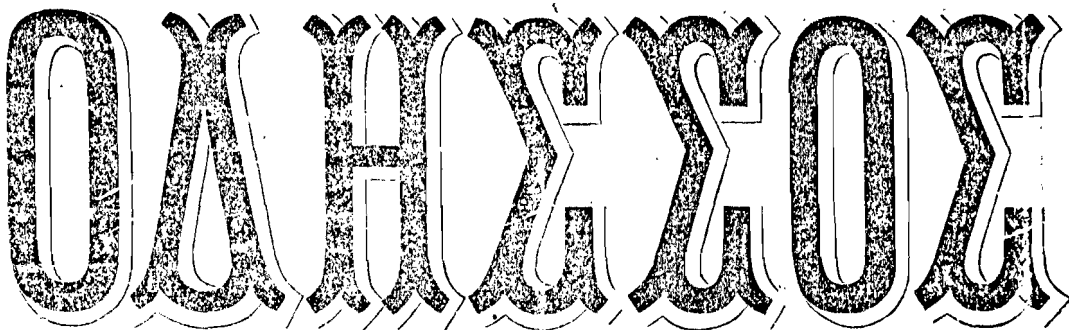
Εξωτερικόν

ημέρα..... φρ. 20.
ζήμινος..... 12.

Ι συνδρομαί γίνονται δεκταί εις χρυσόν, εθνείς ταχυδρ. έπιταγάς, και γρημμάτια 15 βουλγαρικῆς τραπεζῆς δι' επιστολῆς επί συστάσει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ» ἐν τῷ Α. τμήματι ἀριθ. 534.

Αἱ συνδρομαί προπληρόνονται



ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ X. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Διὰ πάσαν αἰτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Ὀδησός».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἐν τῇ Α.	σελίδι ὁ στίχος	1 λέβον
Ἐν τῇ Β.	» » »	80 ἐκμτοστά
Ἐν τῇ Γ.	» » »	40 »
Ἐν τῇ Δ.	» » »	20 »

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται ἰδιαίτερα συμφωνεῖται

Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσοῦ» ἀποστελλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται διὸν δὲ νὰ ὦσιν ἐνυπόγραφα καὶ δηλώσιν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψει.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμάται 3 λέβων.

Ἐκαστον φύλλον τιμάται 20 ἐκ.

ΕΤΑΙΡΙΑ „ΕΡΜΗΣ“

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ. μέτοχοι τῆς εταιρίας ὅτι κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῆς 25ης ἀπριλίου ἀπεφασίσθη παμψηφεί ἡ ἐξακολούθησις τῆς εταιρίας. Κατὰ συνέπειαν ἐὰν τυχόν τις τῶν μετόχων ἐπιθυμῇ νὰ ἀποσυρθῇ παρακαλεῖται νὰ δηλώσῃ τοῦτο ἐγγράφως εἰς τὴν διοικοῦσαν ἐπιτροπὴν ἐντὸς δέκα πέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ.

Βάρνα 28 Ἀπριλίου 1892.

ΕΙΣ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ.

Ὁ ὑπογεγραμμένος ἐργολάβος τῶν δημοσίων μεταλικῶν λουτρῶν τῶν μεταξὺ Αετοῦ καὶ Πύργου εὐρισκομένων, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι διὰ τὸ τρέχον ἔτος κατήριτσα παρὰ τὰ λουτρά νέον ξενοδοχεῖον μετὰ πολλῶν δωματίων καλῶς ἐπιπλωμένων καὶ ἀνταποκρινομένων εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἐπιζητούντων διὰ τῆς χρήσεως τῶν λουτρῶν θεραπείαν. Ἡ ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τῆς ἡμετέρας χώρας εἰς τὰ λουτρά ταῦτα προσέλευσις ὡς καὶ ἐκ Ρωμουνίας καὶ ἀλλαχόθεν μαρτυρεῖ περὶ τῆς ἱαματικῆς ιδιότητος ἣν κέκτηνται τὰ εἰρημένα λουτρά.

Οἱ εὐαρεστούμενοι κύριοι ὅπως ἐπισκερθῶσι τὰ λουτρά θὰ κρίνωσιν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως τόσον περὶ τῆς ἱαματικῆς ιδιότητος αὐτῶν, ὅσῳ καὶ διὰ τὴν πρόθυμον καὶ καλὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὰς μετριωτάτας τιμὰς.

Ἐν ἱαματικαῖς πηγαῖς Πύργου—Ἀετοῦ 1892.

Ὁ ἐργολάβος

ΒΑΓΚΕΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ.

—οσο—

Ἐπειδὴ πολλοὶ τῶν μαθητῶν τῆς Ἀστικῆς Σχολῆς ἐξαπατῶντες τοὺς γονεῖς των περὶ τῆς ὑποχρεωτικῆς ὥρας τῆς προσελεύσεως αὐτῶν εἰς τὴν σχολὴν, πινὲς μὲν διασπείρονται εἰς μέρη ἐνδολάβη καὶ διαφθορά, ἐκτὸς δὲ τοῦ ὅτι ἐν τῇ ἐποχῇ ταύτῃ κατὰ τὰς ὥρας ταύτας καὶ ἰδίως τὰς μετὰ μεσημβρίαν τὸ νὰ περιφέρονται εἰς τὰς ὁδοὺς βλάπτει ἐαυτοὺς ὑπὸ ὑγιεινὴν ἐποψιν καὶ τὰ ἐκ τοιοῦτων προερχόμενα ἐμπόδια τῆς ἡθικῆς των μορφώσεως εἰσάγουσιν καὶ εἰς τὴν σχολὴν πρὸς βλάβην ὅλων τῶν μαθητῶν. τινὲς δὲ συνέρχονται ἐξωθεν τῆς ὕρας τῆς σχολῆς καὶ ἀτακτοῦσι διὰ τοῦτο παρακαλοῦμεν τοὺς κ.κ. γονεῖς καὶ κηδεμόνας, ὅπως λάβωσι ση-

μείωσιν τῆς κάτωδι ὑποχρεωτικῆς ὥρας, τῆς εἰς τὴν σχολὴν προσελεύσεως τῶν προστατευομένων ὑπ' αὐτῶν καὶ νὰ μὴν ἐπιτρέπωσιν εἰς αὐτοὺς τὴν ἐκ τῆς οἰκίας ἐξοδον, εἰμὴ λεπτά τινα πρὸ τῆς ὀριζομένης ὥρας γνωρίζοντες ὅτι οὐδενὶ τῶν μαθητῶν πρὸ τῆς τεταγμένης ὥρας ἐπιτρέπεται ἡ εἰς τὴν σχολὴν εἰσοδος· καὶ πρὸ μὲν τῆς μεσημβρίας ὑποχρεοῦνται οἱ μαθηταὶ τῆς σχολῆς ταύτης νὰ προσέρχονται εἰς αὐτὴν τὴν 7-ην ὥραν, μετὰ δὲ μεσημβρίαν εἰς τὴν 1½-ην.

Ἐν Βάρνῃ τῇ 24 Ἀπριλίου 1892.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως.

ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ.

(ὑπὸ Theobald Fischer.)

Ὁ καταμελισμὸς δὲ οὗτος ἀποβαίνει σημαντικώτερος ἀκόμη ἐκ τοῦ ὅτι, πλὴν τῶν Ἑλλήνων—ἐξ ὧν ὀλίγοι μόνον ὑπάρχουσι μωαμεθανοὶ τὸ θρήσκευμα—καὶ τῶν Τούρκων, πάντες οἱ λοιποὶ λαοὶ καταμερίζονται ἀκόμη καὶ διὰ τῆς θρησκείας καὶ τοῦ δόγματος, ἵτινα ἀποτελοῦσιν ἐν Ἀνατολῇ μεσότοιχον μεγαλειτέρον ἢ ὅσον ἡ διαφορὰ τῆς ἐθνικότητος. Κατὰ τὴν θρησκείαν καὶ τὸ δόγμα κενονίζονται καὶ αἱ πολιτικαὶ συμπάθειαι καὶ ἀντιπάθειαι ὡς καὶ αἱ πολιτικαὶ σχέσεις. Οἱ Σέρβοι, πλὴν τοῦ ὅτι τμήματα τοῦ λαοῦ τοῦτου ἀνήκουσι πολιτικῶς εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, τὴν Αὐστρίαν (Δαλματία), τὴν Σερβίαν, τὸ Μαυροβούνιον καὶ τὴν Τουρκίαν, καὶ οἱ Βόσνιοι καὶ οἱ Ἑρζεγοβίνιοι, πλὴν τοῦ ὅτι διακρίνονται κατ' ἐπαρχίας, καταμερίζονται εἰς Ὀρθοδόξους, Καθολικοὺς καὶ Μωαμεθανοὺς. Παρομοίως τριχῶς διαρροῦνται οἱ Ἀλβανοὶ ὑπὸ ἐποψιν θρησκευτικῇ. Παρὰ τοῖς βουλγαροῖς σπανιώτερον παρατηρεῖται τοῦτο, λίαν περιωρισμένου ὄντος τοῦ ἀριθμοῦ τῆς βουλγαρικῆς ἐθνότητος Καθολικῶν καὶ Μωαμεθανῶν (Πομάκων). Ὁ ἀριθμὸς τῶν Μωαμεθανῶν καὶ κατὰ τὸν παρόντα ἀκόμη αἰῶνα ἠξήσεν ἐπὶ ζημίᾳ τῶν Ἀλβανῶν, Βουλγάρων, Σέρβων καὶ Μακεδόνων. Γνωστὸν δὲ ὅτι οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ἰσλάμ θεωροῦνται καὶ ἀριθμοῦνται πάντοτε μεταξὺ τῶν Ὀσμανλιδῶν. Οὐδεὶς ἐκ τῶν λαῶν τούτων εἶναι τόσον πολυάριθμος καὶ ὑπερτερεῖ τῶν λοιπῶν κατὰ τὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν ἐπρροίην ὥστε νὰ δινηθῇ νὰ δεσπόσῃ τῶν ἄλλων· τῶν Ἀλβανῶν καὶ Βουλγάρων πάντες ἔχουσι μέγα μέρος ὁμοφύλων καὶ πολιτειακῶς δεσμούς ἐκτὸς τῆς χερσονήσου. Εἶναι λοιπὸν εὐνόητον ὅτι, τοιοῦτων ἱφισταμένων συνθηκῶν, εὐκόλως ἐγεννώντο παντοειδεῖς ἐσωτερικαὶ διαφοραὶ καὶ ἐξωτερικαὶ ἐπεμβάσεις, ἅμα ὡς οἱ Τούρκοι δὲν ἠδύναντο πλέον νὰ συγκρατῶσι τοὺς λοιποὺς λαοὺς εἰς κατάστασιν δουλικῆς καὶ φορολογουμένης ἀγέλης. Μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ πα-

ρόντος αἰῶνος πλὴν τῆς Δαλματίας, τῆς Κροατίας, τῶν Ἰονίων νήσων, καὶ τοῦ Μαυροβουνίου ἐν μέρει, ὁλόκληρος ἡ χερσονήσος ὑπέκειτο εἰς τὴν τουρκικὴν δεσποτείαν, ἔκτοτε δὲ ἤρχισαν αἱ κατ' αὐτῆς ἐπαναστάσεις νὰ εὐδοκηῶσι δι' ἐξωτερικῆς συνήθως συνδρομῆς. Σέρβοι καὶ Ἕλληνες, τελευταίως δὲ καὶ οἱ Βούλγαροι, κατάρθρωσαν νὰ ἀποτελέσωσιν ἰδιαίτερας πολιτείας. Ὡς δὲ ἡ ἐν τῇ ὁδρογείῳ σφαῖρα θέσις καὶ ὁ ἐδαφικὸς καταμερισμὸς εἶχον προκαλέσει μεγάλην ἐθνογραφικὴν ποικιλίαν, οὕτω καὶ ἡ ποικιλία αὕτη ἐπέφερε κατὰ τῶν ἸΘ' αἰῶνα τὸν σχηματισμὸν τῶν διαφόρων κρατῶν τῆς σήμερον. Οὐχὶ ἐλάσσονα τῶν τεσσάρων ἀνεξαρτήτων ἐθνικῶν κρατῶν ὑπάρχουσι σήμερον ἐν τῇ χερσονήσῳ: ἡ Σερβία, ἡ Βουλγαρία, τὸ Μαυροβούνιον, ἡ Ἑλλάς· ἕτερα τρία, ἡ Τουρκία, ἡ Ρουμανία καὶ ἡ Αὐστρουγγαρία κατέχουσιν ἄλλα μὲν μεγαλειτέρα, ἄλλα δὲ μικρότερα μέρη αὐτῆς· καὶ οἱ Ἀλβανοὶ ἀκόμη κέκτηνται ἡδὴ αὐτοτέλειαν τινα. Πάντα ταῦτα τὰ κράτη καὶ οἱ λαοὶ, παραλειπομένης τῆς σπαρδαίτητος τῆς χερσονήσου δι' ὅλας τὰς εὐρωπαϊκὰς δυνάμεις καὶ τῆς ἐνεκα τοῦτου ἀντιθέτου πολιτικῆς των, ἴστανται πρὸς ἄλληλα ζηλότυπα καὶ δύσπιστα. Ἐκαστον τρέφει ὑπερμέτρους ἀζηώσεις καὶ πόθους ἐπεκτάσεως· καὶ ἰδοὺ νῦν Βούλγαροι καὶ Σέρβοι ἐρίζουσι περὶ τῆς ἐθνικότητος τῶν Σλαβῶν κατοίκων τῆς Μακεδονίας, ὅς οἱ μὲν Βούλγαροι κηρύττουσι Βουλγάρους, οἱ Σέρβοι Σέρβους, ἡ δὲ προβαίνουσα ἐθνογραφικὴ ἔρευνα ἠδύνατο νὰ ἀποδείξῃ ὡς τρίτην σλαβικὴν φυλὴν προελθούσαν ἐξ ἀναμίξεως μετὰ σλαβωνικῶν στοιχείων. Διὰ τοῦτο ἀποκαλοῦμεν αὐτοὺς ἀπλῶς Μακεδόνας. Οὕτω εἰς τὸ μέγα Ἀνατολικὸν ζήτημα προστίθενται διάφορα ἄλλα δευτερεύοντα, ἐξ ὧν ἕκαστον δύνανται ἐν πάσῃ στιγμῇ νὰ ἀνάψῃ πυρκαϊάν, ἥτις πάραυτα θὰ ἀποβῇ εὐρωπαϊκῇ. Ἐκαστος τῶν λαῶν τούτων ἐπιζητεῖ καὶ ἐν εἰρήνῃ νὰ ἀφαιρέσῃ παρὰ τοῦ ἄλλου ἐδαφός· Σέρβοι, Ἕλληνες καὶ Βούλγαροι διενεργοῦσι παντοιοτρόπως ἐθνικὸν προσηλυτισμὸν, καὶ ἐπιζητοῦσι, μάλιστα διὰ τῆς ἰδρύσεως σχολείων, ἐφ' ᾧ οἱ δύο τελευταῖοι λαοὶ ὑφίστανται μεγάλας θυσίας, ὅπως ἀσφαλίσωσιν ἐαυτοὺς τὸ μέλλον, ἐνῶ οἱ Ἀλβανοὶ συμφώνως πρὸς τὴν ἐθνικὴν των ιδιορρυθμίαν καὶ τὴν ἡθικὴν των καταστάσιν βίβ' ἀπαλοῦσι τοὺς Σέρβους. Εἰς τοσοῦτον δὲ ἐφθασε τὸ ἐθνικὸν καὶ θρησκευτικὸν μῖσος, ὥστε ἕκαστος πόλεμος, πλὴν τοῦ ὅτι κατ' ἀνάγκην θὰ ἐπιφέρῃ ἐλάττωσιν τοῦ πληθυσμοῦ τῶν λαῶν διὰ τῶν μαχῶν καὶ τῶν ἐξολοθρευτικῶν ἐπιδημιῶν αἰτίνες ἀναποδράστως ἐπέρχονται ἐνταῦθα, ἐὰν συνεπαγάγῃ ἀλλοιώσιν τινα ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ χάρτου, θὰ ἐπιφέρῃ καὶ πλήρη μεταβολὴν τῆς ἐθνογραφικῆς καταστάσεως. Ἀπ' αὐτῆς τῆς εἰρηνικῶς ἐπελθούσης

προσαρτήσεως τῆς Θεσσαλίας εἰς τὴν Ἑλλάδα ἤρξατο τοσοῦτον ζῆνρὰ ἀποδημία τῶν ἀπὸ τοῦ Ἰ' ἡδὴ αἰῶνος ἐγκτεστημένων αὐτόθι Τούρκων, ὥστε ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν θὰ ἐπανέλθῃ ἡ ἐθνογραφικὴ ἐνότης. Ἐν πολλῇ μείζονι μέτρῳ, κατὰ ἑκατοντάδας χιλιάδων ἀποδημοῦσι Τούρκοι καὶ Τάταροι ἐκ Βουλγαρίας, ἐξ οὗ ὁλόκληροι πόλεις καὶ περιφέρειαι ἡρημώθησαν κατοίκων. Ἐθνογραφικὸς χάρτης τῆς Βουλγαρίας τοῦ Δουνάβεως θὰ παρίστα ἐν τῷ μέλλοντι λείψανα μόνον τῶν τουρκικῶν καὶ τατάρικων πληθυσμῶν τῶν πρὸς τὰ ἀνατολικά τῆς χώρας διεσπαρμένων. Πλεῖστοι τῶν πιεσθέντων Τούρκων ἀπεδήμησαν εἰς τὴν μικρὰν Ἀσίαν, καὶ πολλοὶ ὅμως ἐγκτεστάθησαν ἐν τῇ πρωτευούσῃ καὶ τῷ τουρκικῷ τριτημορίῳ τῆς χερσονήσου, τὸ δὲ μωαμεθανικὸν στοιχεῖον, ἐπὶ τοῦ ὁποῦ καὶ μόνου στηρίζεται ἡ τουρκικὴ κυριαρχία, τοσοῦτον ἐνισχύθη, ὥστε—γεγονὸς ὑψίστης πολιτικῆς σημασίας—οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ἰσλάμ ἀποτελοῦσιν αὐτόθι τὰ 53 ἑκατοστά τοῦ πληθυσμοῦ.

(ἔπεται συνέχεια)

ΔΙΚΗ ΖΑΠΠΑ.

Προχθὲς ἐπρόκειτο νὰ ἐκδικασθῶσιν αἱ περὶ κατοχῆς τῆς περιουσίας Ζάππα αἰτήσεις τῆς ῥωμουνικῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν κληρονόμων ἀμφοτέρων τῶν κλάδων. Τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως παρεμβάσης διὰ τῶν δικηγόρων αὐτῆς κ. κ. Βοερέσκου καὶ Κόρνεα ἡ ὑπόθεσις ἀνεβλήθη διὰ τὴν 3 Ἰουνίου. Ἡ Ἑλληνικὴ κυβερνήσις ἐν τῇ αἰτήσῃ αὐτῆς ὡς ἐκ διαθήκης κληρονόμου ζητεῖ τὴν ἀπόρριψιν πάσης ἄλλης περὶ κατοχῆς παρὰ τρίτων αἰτήσεως.

Ἀῦριον ἡ αὕτη ὑπόθεσις μέλλουσα νὰ ἐκδικασθῇ ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου Ἰαλομίτης θέλει ἐπίσης ἀναβληθῇ, ἀφοῦ, ὡς ἀνηγγεῖλαμεν ἡ σχετικὴ τῆς Ἑλλ. κυβερνήσεως αἰτήσις ἔχει ὡς δικάσιμόν τὴν 22 Μαΐου.

ΤΗΣ ΩΡΑΣ

Εν χορῷ. — Ὁ κ. Σ. παρακαλεῖ τὸν φίλον του κ. Ν. νὰ συστήσῃ αὐτὸν τῇ δεσποινίδι Μ. νομίζων ὅτι γνωρίζει αὐτήν.

Ὁ κ. Ν. πρόθυμος: «Δεσποινίς Μ. ἐπιθυμῶ νὰ συστήσω ὑμῖν τὸν φίλον μου Σ. μὴ ἔχων ὅμως τὴν τιμὴν νὰ γνωρίζωμαι μεθ' ὑμῶν συνιστῶ πρῶτον ἐμαυτὸν: εἰμαι ὁ κ. Ν. καὶ παρουσιάζω ὑμῖν τὸν φίλον μου Σ.

Εξερευνητής.

Εν Βάρνη τη 27η Απριλίου 1892.

ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ

Αί φήμει περί προσεχόντων γάμων του ρώσου διαδόχου του θρόνου μεγάλου δούκτος Νικολάου Αλεξάνδρου, αΐτινες κατά τὸ παρελθὸν ἔτος ἐπανελήφθησαν καὶ πολλὰκις διεφύσθησαν, ἤρχισαν πάλιν ἀκούσμεναι, ἀλλὰ δὲν πρόκειται πλέον περὶ ὁρθοδόξων ἡγεμονίδων ὡς ὑποφηγίων νὰ συμμερισθῶσι τὸν αὐτοκρατορικὸν θρόνον. Ἐπὶ μόνως ἤδη ὑποστηρίζεται ὅτι ὁ Τζάρεβιτς θέλει νομπευθῇ Γερμανίδα πριγκίπισσαν ἐκ τινος μικροῦ Γερμανικοῦ ἡγεμονικοῦ οἴκου.

Ὡς σπουδαῖον γινώσκοντο τοῦ προκειμένου συνεισέσθαι τοῦ Τζάρεβιτς, λαμβάνουσι τὴν πρόσφατον διεσπασμένην ἡτὶς ἐπιδιώκεται τῶν ἐν Πετρούπολει αὐτοκρατορικῶν μεγάρων. Ὡς γνωστὸν ὁ Αλέξανδρος Π' ἐκ φέβου μηδενιστικῶν ἀποπειρῶν, σπανίως φαίνεται ἐν Πετρούπολει, ζῇ δὲ διαρκῶς εἰς Γατζίνον, ὑπερφρουρεῖται ὡς φρούριον πολιορκούμενον ἐν ὥρᾳ πολέμου ὑπὸ ἐχθρῶν. Κατὰ τὰς ἐκτάκτους καὶ σπανίας περιστάσεις, καθ' ἃς ὁ αὐτοκράτωρ χάριν ἐπισήμων λόγων ἀναγκάζεται νὰ διαμείνῃ εἰς τὴν πρωτεύουσάν, συνήθως καταλύει εἰς τὸ μέγαρον Αντίζκωφ, ὅπερ, κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν προγενεστέρων Τζάρων, θεωρεῖτο ὡς ἐπίσημος καθέδρα τοῦ διαδόχου τοῦ θρόνου. Πρὸ δύο μηνῶν ὁ Τζάρος ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν νὰ διαμείνῃ εἰς τὸ χειμερινὸν Ανάκτορον, συνεπεί: τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐν αὐτῇ παντοειδῆς ἐπισκευαὶ καὶ διωρθώσεις. Πρὸ 50 ἐτῶν ἐν τῇ ἀνωτέρῳ ὁρόφῳ τοῦ ἀνακτόρου τοῦτου ἔζη ὁ αὐτοκράτωρ Νικόλαος Α-ος ἀλλ' ἐκτοτε οὐδεὶς κατώκησεν ἐν αὐτῇ ἤδη πάντα τὰ διαμερίσματα τοῦ ὁρόφου ἐκείνου ἀνενοώθησαν καὶ ἐφωδιώθησαν διὰ παντοίων προφυλακτικῶν ἀντικειμένων. Ἀπὸ δύο δ' ἐβδομάδων ἐγκαθιδρύθη εἰς αὐτὰ ἡ μουσικὴ Αστυνομία, ἥτις πεφροντισμένως ἐπεξεργάζεται καὶ μελετᾷ πᾶσας τὰς εἰσόδους, τοὺς διαδρόμους καὶ τὰς κλίμακας ὅπως δύναται νὰ γνωρίζῃ πάντα ἐν ἀνάγκῃ. Μετὰ τὴν λήψιν τῶν προφυλακτικῶν τούτων μέτρων, ὁ Αλέξανδρος Π' κατὰ τὴν τελευταίαν τοῦ εἰς Πετρούπολιν κἀποδὸν διέμεινεν εἰς τὸ χειμερινὸν Ανάκτορον, ὅπου καὶ ἐκοιμήθη, πρᾶγμα ὁ-

περ δὲν εἶχε κάμει ἀπὸ τῆς εἰς τὸν θρόνον ἀνάδοχου αὐτοῦ. Εἰς ἄλλου τὸ ἀνάκτορον Αντίζκωφ κατὰ τοὺς θερινούς τούτους μέγας θέλει ἐπισκευασθῇ καὶ ἀνανεωθῇ ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς κατοικία τοῦ μεγάλου δούκτος διαδόχου, καὶ τῆς μελλούσης συζύγου του. Ὑπάρχουσι μάλιστα οἱ ἀξιόπιστα ὅτι ἡ Γερμανὶς πριγκίπισσα ἐξελέγη ἤδη καὶ ὅτι οἱ ἀρραβάνες θέλουσι γνωρισθῇ ἐπισήμως ἅμα τούτῳ ἐπιτρέψῃ ἡ κατάστασις τῆς υγείας τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει μεγάλου δούκτος Γεωργίου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Τὸ Βουλγαρικὸν πρακτορεῖον τηλεγραφεῖ ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας ἐκ Θεσσαλονίκης εἰδήσεις, ὁ βούλγαρος ὑπὸ ἡγεσίαν Στοιγιάνωφ ἐξαρτίσθη, διότι εὐρέθησαν ἐν τοῖς βιβλίοις του περιληφθεῖς ἐν βουλγαρικῇ γλώσσῃ τῆς ἱστορίας «Ιουστὸν» γνωστοτάτου κλασικοῦ ἔργου. Ἐν Σοφίᾳ τοσοῦτον μᾶλλον ἐξεπλάγησαν διὰ τὸ μέτρον τοῦτο τοῦ Ζιχνὴ πασσά, ὅσον ἀντίκειται τοῦ το πρὸς τὴν διατρανουμένην τοῖς ἐν Βουλγαρίᾳ τούρκοις ἐπιείκειαν ἐκ μέρους τῆς βουλγαρικῆς κυβερνήσεως ἥτις ἰδίαις δαπάναις διατηρεῖ τουρκικὰς σχολὰς καὶ χορηγεῖ δωρεὰν βιβλία τῆς ὁθωμανικῆς ἱστορίας.

— Κάποιος ἀστεῖος φαίνεται τὴν διάθεσιν ἀνθρωπος ἐσκέρθη νὰ διασκεδάσῃ ἐπὶ τινας στιγμὰς τοὺς ἀναγνώστας τῆς συναδέλφου «Τσέρνο Μορέ» μεταδίδων αὐτοῖς τὴν εἰδησιν ὅτι ὁ Πανιερώτατος Μητροπολίτης Ἀγχιάλου, ἱεράρχης διαπρεπῆς καὶ ὑπὸ πρακτικωτάτου διαπνεύμενος πνεύματος, ὡς τοῦτο εἶναι γνωστὸν, ἐσύστησε δῆθεν εἰς τὸ ποίμνιόν του νὰ μὴ ἐργάζωνται κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς πέμπτης ἐπὶ 7 ἐβδομάδας ἀπὸ τοῦ Πάσχα, ἐὰν θέλωσι νὰ ἐπιτύχωσιν αἱ ἐργασίαι των.

Ὁ ἀνταποκριτὴς αὐτὸς φαρᾶται ἐκ τῶν γραφομένων τούτων ἐπηλυσ ἐν Ἀγχιάλῳ, ἀγνοεῖ δὲ κατὰ φυσικὸν λόγον, ὅτι τοιαύτη τις δεισιδαιμονία ἐν ὅλῳς περιωρισμένῳ κοινωνικῷ κύκλῳ, ἀπαντᾷ καὶ ἐνταῦθα ἔχει δὲ προαιωνίαν τὴν γέννησίν της. Ὁ ἀγαθὸς ἀνταποκριτὴς ἐν τούτοις ἐνόμισε καλὸν τὴν ἐκ παραδόσεως μεσαιωνικῆς ἀπομείνασαν ταύτην πρό-

ληψαν ἥτις ἄλλως τε ἐπαύσατο ἔχουσα πρακτικὴν τινα δύναμιν, νὰ τὴν σχετίσῃ πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ Μητροπολίτου Ἀγχιάλου, ὅπως εὖρη τὴν εὐκαιρίαν καὶ τῇ δώσει τὰς συμβουλὰς του αἰτίνες μεθ' ὅσα εἴπομεν φαίνονται ἀνωφελεῖς, παρὰ πᾶσαν τὴν φιλάγαθον τοῦ αὐτοπροβλήτου συμβούλου προθυμίαν.

— Καθὰ γράφει ἡ «Σβομποδά» ἡ ρωσσικὴ ἐφημερὶς «Μοσκόβσκη Βεδομόστι» ὡς ἐξῆς περιγράφει τὴν ὑπὸ τοῦ μακαρίτου Βούλκοβιτς καταλειφθεῖσαν χρηματικὴν περιουσίαν 1) εἰς χρυσὸν 150000 ρρ. 2) μετοχὰς διαφόρων Ἀγγλ. τραπεζῶν 680000. 3) χρυσὰ καὶ ἀδαμάντινα κοσμήματα 50 χιλ. λέβα. 4) ἄλλα ἀντικείμενα 80 χιλ. ρρ. ἴτοι τὸ ὅλον ἐν περίπτῳ ἐκατομύριον. Εἰς ταῦτα ἡ βουλγ. ἐφημερὶς ἀπαντᾷ ὅτι πρέπει νὰ ἔχη τις τὴν ἀνίθικον κακοβουλίαν τῶν Ρώσων ὅπως ἐπινοῇ καὶ ὑπαινίσσεται τοιαῦτα μετὰ θάνατον ἐνὸς ἀνθρώπου.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ.

Τὰς ἐπομένας ἀποκαλύψεις δημοσιεύει ἡ «Σβομποδά» σχετικῶς πρὸς τὴν σὺλληψιν ἁρμενίων τινων καὶ τὴν κατάσχεσιν τῶν ἐν Ρουχτσουκίῳ Βομβῶν. Οὐχὶ πρὸ πολλοῦ ἐγράφησαν, ὅτι τελευταῖον τὸ μέγα κέντρον τῶν ρωσσικῶν καταχθονίων ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας ἐπιχειρήσεων μετεφέρθη ἐκ Βουκουρεστίου εἰς Γαλάζιον. Ἐν τῇ πόλει ταύτῃ οἱ βούλγαροι προδότες καὶ οἱ ἄλλοι ἐκτελεστοὶ τῆς θελήσεως τοῦ Τσάρου ἤλπιζον νὰ διατελῶσιν ὀλιγώτερον ἐκτεθειμένοι ἢ ὅσον ἐν Βουκουρεστίῳ ὅπου ἡ ἀστυνομία τῆς πρωτεύουσας εὐχερῶς ἐξηκρίβωνε πάντα τὰ ἀπόκρυφα των. Τὸ Γαλάζιον ἐφάνη προσφορώτερον, ὑπὸ πολλὰς σχέσεις διὰ τὴν δράσιν αὐτῶν, διότι ἄλλως τε ἡ πόλις εὐρίσκεται ἐγγύτερον τῆς Βουλγαρίας, ἢ δὲ ἀστυνομία πατριαρχικωτέρων ἡθῶν, τὸ κυριώτερον δὲ διότι ἐν αὐτῇ εἶναι ἡ ἔδρα τῆς ἀεροπολικῆς εταιρίας «Γκάγκαριν», ἥτις δὲν ἀσχολεῖται ἡ περὶ τῆς προκλήσεως ταραχῶν ἐν Βουλγαρίᾳ. Ἐν τῇ εταιρίᾳ ταύτῃ οἱ ἡμέτεροι πρόσφυγες ἔχουσι τὰ πάντα εἰς τὴν διάθεσιν των χρησιμοποιοῦσιν αὐτὴν ὡς ὄργανον καὶ ὑπὸ τὸν πέπλον τῶν δῆθεν ἐμπορικῶν αἰτῆς ἐργασιῶν, μηχανεύονται σκότια σχέδια κατὰ τῆς πατρίδος αὐτῶν.

Σχετικῶς πρὸς τὰς νεωτάτας κακούρ-

γους ἐπιχειρήσεις τῆς συμμορίας τῶν προσφύγων, ἡ βουλγαρικὴ καὶ ἡ ρουμανικὴ ἀστυνομία ἔκαμον πρὸ τινων ἡμερῶν πολλὰ σοβαρὰ ἀποκαλύψεις. Εἰς αὐτὰν πλήρως βεβαιοῦται τὸ παρ' ἡμῶν λεχθὲν ὅτι τὸ Γαλάζιον εἶναι σήμερον τῆς δράσεως τῶν ρώσων ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας.

Ὡς ἤδη γνωρίζωσιν οἱ ἡμέτεροι ἀναγνώσται ἡ ἀστυνομία Ρουχτσουκίου ἀνεκάλυψε συνωμοσίαν τινα ἐν τῇ εἰρημένῃ πόλει, κατέσχε δὲ 20 βόμβας ἐκ δυναμίτιδος παρ' ἁρμενίων τινι. Ὑπάρχουσι πρὸς τοὺτοις καὶ θετικὰ διδόμενα ὡς κυρωθῇ ὅτι ἡ συνωμοσία αὕτη εὐρίσκεται εἰς ἀμεσονσχέον μετὰ τῶν ἐν Γαλάζιῳ βουλγάρων προσφύγων καὶ τῶν ἐκεῖ ἐποπτῶν τῆς εταιρίας «Γκάγκαριν». Ἐν τῇ διεξαγωγῇ τῶν περὶ τοῦτου ἀνακρίσεων ἰδιαίτερως σπουδαία ὑπῆρξεν ἡ σὺλληψις κάποιου, Ραφάλοβιτς, διότι διὰ τῶν ἐξομολογήσεων αὐτοῦ καὶ τῶν παρ' αὐτῷ εἰρηθέντων ἐγγράφων ἡ βουλγ. καὶ ἡ Ρουμαν. ἀστυνομία ἠδυνήθησαν νὰ βεβαιωθῶσιν ὅτι ἡ ἀφετηρία τῆς συνωμοσίας εἶναι ἐν Γαλάζιῳ καὶ ἐκεῖθεν χειραγωγεῖται.

Αὐτὸς ὁ Ραφάλοβιτς, πρόσσωπον παρὰ πολὺ ὑπόπτου προλεούσεως ὑπὸ τὸ πρόσημα ἐμπορίας δῆθεν, διετέλει εἰς ἀκατάπαντον ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν παραδουναβίων Ρουμανικῶν πόλεων, οὕτω δὲ συνετήρει τὰς μεταξὺ τῶν βουλγάρων προσφύγων καὶ τῶν ἐνταῦθα φίλων των σχέσεις. Ἐπὶ τῇ βίσει τῆς ὁμολογίας τοῦ Ραφάλοβιτς ἡ βουλγ. κυβερνήσις ἠδυνήθη νὰ μεταδώσῃ εἰς τὴν ρουμανικὴν πολυτίμους ἐνδείξεις περὶ τῆς συνωμοσίας καὶ τῆς ἐν Γαλάζιῳ δράσεως. Οὕτω πως, κατὰ διαταγὴν ἐκ Βουκουρεστίου ὁ ἐν Γαλάζιῳ εἰσαγγελεὺς προέβη εἰς ἐρεῦνας ἐν τῇ κατοικίᾳ σανδαλοποιῶ τινος, ἁρμενίου, κειμένη ἐν τῇ ὁδῷ Strada Mayromol ὅπου εὐρέθησαν ἑτεραι 18 βόμβαι ἐκ δυναμίτιδος. Τὸ γεγονός τοῦτο ἐνεποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν καὶ ταραχὴν ἐν Βουκουρεστίῳ. Ἡ ἀνάκρισις ἐξακολουθεῖ. Δυσχεραίνεται δὲ ὡς ἐκ τῆς ἀνάγκης τῆς μεταφράσεως τῶν πολυπληθῶν ἐπιστολῶν καὶ ἐγγράφων ἅτινα κατεσχέθησαν, γεγραμμένα εἰς ἁρμενικὴν γλῶσσον.

* * *

Ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς γράφει περὶ τῆς εἰς τὴν βουλγ. διακοίνωσιν θρυλλομένης ἀπαντήσεως τῆς Πύλης:

Εἰάν κρίνωμεν ἐκ τῶν ἐν ταῖς εὐρωπαϊκαῖς ἐφημερίσι γραφομένων περὶ τῆς ἀπαντήσεως τῆς Πύλης, οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι αὕτη συνετάχθη ἐπὶ τὴν ἐμπνευσιν τῶν πρέσβων Γαλλίας καὶ Ρωσσίας.

(15) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ « ΟΔΗΣΣΟΥ » (15)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

II

Η ΔΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ.

(πρωτότερον διηγημάτιον).

Γ.

(Συνέχεια.)

Τρεμοῦσα τῇ χειρὶ ὁ Δημήτριος λαβὼν τὸν κάλαμον τὰς ὀλίγας ταύτας γραμμάς ἐν χρόνῳ οὐχὶ περισσοτέρῳ τῶν ἑκατὸν δευτερολέπτων ἐχάραξε.

Φιλτάτη μου Εὐφροσύνη!

Σὲ ἀποχαιρετῶ καὶ ἴσως διὰ παντός! Σὲ εὐχαριστῶ διὰ τὴν τριφερὰν ἀγάπην τὴν ὅποιαν εἶχες πρὸς ἐμὲ. Δὲν

θέλω ποτὲ λησμονήσῃ τὰ πρὸς ἐμὲ αἰσθήματά σου!... Πάσχομεν ἐν τῇ εἴμεθᾳ ἀδῶοι. Μόνον ἡ ἰδέα αὕτη ἔς σὲ παρηγορεῖ! Ἀνάδες τὰς ἐλπίδας σου εἰς τὸν θεόν, καὶ ἔσο βεβαία ὅτι οἱ μᾶς λυτρώσῃ τῶν ἐχθρῶν βελῶν. Υγίαινε! ἐνθυμῶ τὸν σύζυγόν σου ὅστις τόσον σὲ ἠγάπησεν!...

Δημήτριος.

Πλησίον τῶν λέξεων τούτων ἠθέλησε καὶ ἡ Ελένη νὰ προσθέσῃ τινὰς, ἀλλ' ἡμῶν χεῖρ τῆς δὲν ἠδύνατο νὰ κρατήσῃ τὸ κοινὸν, ὁ δὲ χάρτης κατεβρέχετο ὑπὸ τῶν ποταμῶν ῥεόντων δακρύων τῆς εἰς τὸν τρόπον ὥστε ὁ πατήρ της διὰ μὲν τῆς δεξιᾶς κρατῶν τὴν χεῖρά της, διὰ δὲ τῆς ἀριστερᾶς μανδύλιον διηκόλυνεν αὐτὴν νὰ χαράξῃ μόνον «Σὲ φιλῶ μητερίσα μου ἡ ἀτυχὴς σου θυγάτηρ Ελένη» Ἀκο-

λούθως ἐδίπλωσε τὸ χαρτίον ἐπέγραψεν ἐπ' αὐτοῦ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἐπιστολῆς καὶ ἐνεχείρησεν αὐτὴν τῷ ἐτέρῳ τῶν χωροφυλάκων παρακαλέσας αὐτὸν ὅπως διευθύνῃ τὴν ἐπιστολὴν κατὰ τὴν ἐπιγραφὴν. Οὗτος δι' ἀφελούς ἀλλὰ λυπηρὸν ἥθους διεβεβαίωσε τὸν Δημήτριον ὅτι τὴν αὐτὴν τύχην ἔμελλε νὰ ὑποστῇ καὶ ἡ ἀδελφὴς του.

Ἡ νέα αὕτη εἰδησις κατεσπάραξε τὴν καρδίαν τοῦ Δημητρίου λέγοντος:

— Πρὸς Θεοῦ! τί ἐπράξαμεν διὰ νὰ μᾶς καταδιώκουν οὕτω; Ἀλλ' ὅμως ἐλπίζω ὅτι ὁ θεὸς θὰ λάβῃ τέλος οἰκτον δι' ἡμᾶς διότι εἴμεθα ἀδῶοι.

Ἡ Ελένη πτοηθεῖσα ἐκ τῆς νέας ταύτης ἀγγελίας ἤρξατο θρηνοῦσα εἰς βαθμόν ὅστις συνεκίνησε τοὺς ἐντεταλμένους νὰ ἀναγγεῖλωσι τὴν εἰδησιν χωροφύλακας, καὶ ἠνάγκασεν αὐτοὺς

νὰ ἀποστρέψωσι τὸ πρόσωπον διὰ νὰ ἀποκρύψωσι τὴν ταραχὴν των. Μετὰ ταῦτα ὁ Δημήτριος μετὰ τῆς θυγατρὸς του ἀδηγήθησαν ἐντὸς ἀμάξης ἥτις ἐσύρετο ὑπὸ τριῶν ἵππων μετὰ πληκτικὴν ταχύτητα.

Ἡ ἄμαξα διήλθε διὰ τοῦ κέντρου τῆς Βιέννης ἐμπροσθεν μεγαλοπρεποῦς παλατίου ὁποῦθεν διέταξαν τὸν ἀμαξηλάτην νὰ σταματήσῃ. Εἰάν αἱ θυρίδες τῆς ἀμάξης δὲν ἦσαν κλεισταὶ ὁ Δημήτριος ταχέως θὰ ἀνεγνέριζε τὸ κατὰρατον παλάτιον... Ἡ καρδία τῆς Ελένης ἤρξατο ἐν τούτοις πάλαιον σφοδρῶς ἐκ τῆς ἰδέας ὅτι ἴσως ὁ θεὸς ἐξαποστείλῃ ἄγγελον ὅστις ἠδύλεον ἐλευθέρωσιν αὐτοὺς ἐκ τῶν παθημάτων τὰ ὅποια ἀδίκως καὶ αὐτὴ καὶ ὁ πατήρ της ἠπέφερον. Καὶ ὁ Δημήτριος ἐπίσης συνέλαβε τὴν ἰδέαν ταύτην λέγων καὶ ἐὰν τὸν

Τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπαντήσεως κατὰ τὰς εἰδήσεις ταύτας ἔχει οὕτω: Ὡς πρὸς τὴν κύρωσιν τῆς ἐκλογῆς τοῦ ἡγεμόνος λέγεται ἐν αὐτῇ ὅτι τοῦτο δὲν δύναται νὰ γείνη ἢ τῇ συναινέσει πᾶσων τῶν δυνάμεων, τῶν ὑπογραψασάν τὴν βερολίνοιον συνθήκην ἀλλὰ περὶ τούτου οὐδὲ λόγος πλέον, ἀφοῦ ὡς γνωστὸν δύο δυνάμεις ἐξ αὐτῶν ἠρνήθησαν νὰ κυράσωνται τὴν ἐν Βουλγαρίᾳ ἐνεστῶσαν τάξιν. Ὅσον δὲ ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐκδοσιν τῶν βουλγαρῶν προσφύγων, ἡ Πόλις ἀπαντᾷ διὰ κατηγορηματικῆς ἀρνήσεως, αἰτιολογημένης διὰ τοῦ γεγονότος ὅτι τοῦ Σουλτάνου ὄντος ἐπικυριάρχου τῆς ἡγεμονίας, οἱ ἐν λόγῳ πρόσφυγες ὑπόκεινται εἰς τοὺς νόμους τῆς αὐτοκρατορίας καὶ διατελοῦσιν ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῆς τερκ. ἀστυνομίας.

Εἰάν ἡ ἀπάντησις αὕτη εἶναι τοιαύτη πρόσθετοι ἢ «Σθομποδά», ἡ ἡμέτερα κυβερνήσις δέον νὰ ἐκλέξῃ διὰ τὸ μέλλον ἄλλην ὁδόν, διότι ὀφθαλμοφανές καταντᾷ ὅτι δὲν εἶναι ἡ Τουρκία πρὸς ἣν ὀφείλομεν νὰ ἀποτεινόμεθα ἀλλ' ἄλλοι εἶναι οἱ κύριοι αὐτῆς.

ΧΡΟΝΙΚΑ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

(τῆς 23 Ἀπριλίου 1892.)

Α. Μ. τὸν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων Ἀθήνας.

Μετὰ τελεσθεῖσαν ἐν μητροπολιτικῇ ναφ' ἐπίσημον δοξολογίαν ἐπὶ ἐπετείᾳ Ὑμετ. Μεγαλειότητος Ἑλληνικῆ παροικία σύσσωμος παρακολουθεῖσά με εἰς προζενικὸν κατάστημα ἐνθουσιωδῶς ζητωκραυγάζουσα με ἐπεφόρτησε ὑποβαλεῖν εὐχὰς αὐτῆς μετὰ τῶν ἐμῶν ὑπὲρ μακροβιότητος Ὑμετέρας Μεγαλειότητος καὶ Βασιλικῆς οἰκογενείας.

Εὐπειθέστατος
(ὑπογρ.) ΣΟΥΝΤΙΑΣ.

Κύθνος 25/7 Ἀπριλίου 1892.

Ελληνα Πρόξενον
Βάρναν.

Ἐγκαρδίως εὐχαριστῶ ὑμᾶς καὶ κοινότητα.

(ὑπογρ.) ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ—Τὸ τηλεγραφικὸν τοῦτο πρακτορεῖον δὲν εὐηρεστήθη εἰσέτι νὰ μᾶς μεταδώσῃ τὰ νεώτατα τῶν τηλεγραφημάτων αὐτοῦ καίτοι πρὸ

7 ἡμερῶν κατέχει τὴν συνδρομὴν μας. Ἡ διεύθυνσις ἔλαβεν ἤδη τὰ δέοντα μέτρα ἵνα μὴ συμβαῖναι σιν εἰς τὸ ἐξῆς παρόμοια ἀτοπα στεροῦνται τοὺς ἀναγνώστους ἡμῶν τῶν νέων τῆς ἡμέρας εἰδήσεων.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΡΜΗΣ — Ὡς βλέπει ὁ ἀναγνώστης ἐν τῇ α' σελίδι δημοσιεύεται ἀγγελία δημοποιῶσα τὴν ἀνανέωσιν τῆς εταιρίας «Ἑρμῆς». Τοῦτο κατὰ τοσοῦτον μᾶς εὐχαρίστησε καθόσον οἱ ὅροι τῆς ἀνανέωσης, συνάδουσι πρὸς ὅσα ἄλλοτε ἐν τῇ «Ὀδησσῷ» ἐγράφτησαν, πιστεύομεν ὅτι ἡ Ἑταιρία ὡς καὶ ἄλλοτε ἐλέγομεν καὶ ἐξακολουθοῦμεν διατεινόμενοι ἐμπορομένη ὑπὸ τοιούτων ὁγῶν ἀρχῶν καὶ τοιαῦτα θέτουσα ἐχέγγυα εὐδοκίμησης ἐν προσεχεῖ μέλλοντι, ἀναδειχθήσεται ὑπερτέρα τῶν προσδοκιῶν μας. Θὰ λυπῇ δὲ μόνον ἐκείνους οἵτινες ἐπὶ τριετίαν ἤδη ἰπάρχοντες μέλη τακτικά τῆς «Εταιρίας» θὰ ἔχουν τὴν ἀπρονοήσιαν ἄνευ ἀποχρῶντων λόγων νὰ ἀποσιρῶσι καίτοι ὡς μᾶς πληροφοροῦσιν οὐδεὶς ὑπάρχει ἐπὶ τοῦ παρόντος ὁ ἐπιθυμῶν τοῦτο.

ΧΑΔΖΗ ΜΑΡΙΑ ΤΡΑΚΟΓΛΟΥ.

Πλήρης ἡμερῶν ἐξεμέτρησε τὸ ζῆν καὶ σήμερον ἐκηδεύθη ἐν τῇ ἱερῇ Μητροπολ. ναφ' ἡ ἀγαθῇ μήτηρ τοῦ καλοῦ ἡμῶν συμπολίτου καὶ γνωστοῦ ἐμπόρου κ. Δ. Τράκογλου, ΧΑΔΖΗ ΜΑΡΙΑ διακριθεῖσα καθ' ὅλον τὸν βίον αὐτῆς ἐπὶ σωφροσύνη κοσμιότητι εὐσεβείᾳ καὶ ἐρμῇ εἰς τὰ πάτρια. Συλλυπούμενοι τοῖς πενθοῦσιν ἐπιφωνοῦμεν τῇ μεταστάσει Εἰη Σου ἡ μνήμη αἰωνία!

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΗ—Μετὰ πολυχρόνιον νόσον ἀπέθανεν ἐν Κ/πόλει ὅπου διέμενεν ὁ Αθ. Παντελῆ γαμβρὸς ἐπὶ θυγατρὶ τοῦ μακαρίτου Παρούση Γωργίου. Συλλυπούμενοι τοῖς πενθοῦσιν εὐχόμεθα τῇ μακαρίτῃ τὴν γαίαν ἐλαφρᾶν.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Τὰ ὑπουργεῖα τῶν Ἐσωτερικῶν, Οἰκονομικῶν καὶ τῶν στρατιωτικῶν ἐξέδωκαν ἤδη χάριν τῶν ἐκλογῶν ἐγκυκλίους περὶ ἀναστολῆς καταδικαστικῶν μέτρων. Κατὰ νόμον, ὡς γνωστὸν, ὁκτὴ ἡμέρας πρὸ καὶ μετὰ τὰς ἐκλογὰς ἀναστέλλεται ἡ ἐκτέλεσις παντὸς ἐντάλματος. Ἐκτὸς τούτου, οἱ κύριοι ὑπουργοὶ διὰ τῶν ἐγκυκλίων αὐτῶν συνιστῶσιν εἰς τοὺς ὑπαλλή-

λους, πολιτικοὺς καὶ στρατιωτικοὺς, αὐστηρὰν ἀποχὴν ἀπὸ πάσης εἰς τὰ ἐκλογικὰ ἀναμίζεως.

— Ἀνηγγέθη τηλεγραφικῶς ἐκ Σύρου, ὅτι ὁ τρικουπικὸς συνδυασμὸς αὐτόθι κατηρτίσθη ἐκ τῶν κ. κ. Καμπάνη, Σκάση, Σούτσου καὶ Παρασκευᾶ. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, τὸν ἀντίθετον συνδυασμὸν θ' ἀποτελέσωσιν οἱ κ. κ. Μαυρογορδάτος, Παγανέλης, Βοκοτόπουλος καὶ Τόμαν.

— Τηλεγράφημα ἐξ Ἐλευσίνος πρὸς τὴν κυβέρνησιν ἀνήγγειλεν, ὅτι ἀκρίδες ἀνεφάνησαν ἐπὶ ἐκτάσεως πολλῶν στρεμμάτων καλλιεργημένης γῆς. Οἱ γεωκλήμονες τῆς Ἐλευσίνος ζητοῦσιν ὁδηγίαν πρὸς ἐξολόθρευσιν τῆς ἀκρίδος.

— Ἐκ Καλαμῶν διεβίβασαν τὸ ἐπόμενον τηλεγράφημα.

Κατὰ τὴν μίαν μετὰ τὸ μεσονύκτιον τὸ ἐμποροπρακτικὸν τοῦ Ιαν. Νικητοπούλου κατεστράφη ὑπὸ πυρκαϊᾶς. Πάντα τὰ ἐν αὐτῇ ἐμπορεύματα ἐκάησαν. Διαδίδεται ὅτι μόνος ἔθετο τὸ πῦρ, συνελήφθη δὲ τούτου ἔνεκα καὶ ἐφυλακίσθη πρὸς ἐξακριβωσιν τῆς ἀληθείας.

— Καθ' ἃ ἀνέφερε εἰς τὴν μοιραρχίαν Ἀττικῆς ὁ ἀγροφύλαξ Λιοσίων Μ. Καρακίτσος, πρὸ ἡμερῶν ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ ἄνω χωρίου ἀνεφάνη ἀκρίς, ἥτις καθ' ἐκάστην αὐξάνει καταπληκτικῶς καὶ ἐπιφέρει καταστροφὰς φοβεράς. Ἐπίσης δὲ εἰς τὴν θέσιν Ἀγία Τριάς Τρίμη, ὁ Γ. Λιάσωρης ἐναποθηκεύων σίτον, ἀνεκάλυψε μέγαν ἀριθμὸν ἐντόμου τινὸς κοινῶς ὀνομαζομένου ψαλλίδα, τὸ ὅποιον καταστρέφει ἀνθη καὶ σπαρτά, εἶναι δὲ ἐπικίνδυνον τὸ διηγμὰ του καὶ εἰς ἀνθρώπους.

— Γράφουσιν οἱ «Καιροὶ» Ἀθηνῶν ὑπὸ ἡμερ. 21 τρέχ. Ὅλαι αἱ συνοικίαι τῆς πόλεως ταρασσονται ὑπὸ τῶν κραυγῶν τοῦ κορδονίου καὶ τῆς ἐλῆας. Μετὰ τὴν ἐπ' ἀνόδον τοῦ ἀντιπρικουπικοῦ συνδυασμοῦ, ἐδόθη τὸ σύνθημα τοῦ ἀγῶνος καὶ αἱ ἐκλογικαὶ αἰθασαὶ πληροῦνται ἐκλογέων. Πολλοὶ τῶν ἐνταῦθα ἐγκατεστημένων Ἑπειρωτῶν προσήλθον χθὲς πρὸς τὸν κ. Τρικουπὴν καὶ ἐδήλωσαν αὐτῷ, ὅτι θὰ ὑποστηρίξωσι τὸν ἐν τῇ Ἀττικῇ τρικουπικὸν συνδυασμὸν. Ἄλλοι ἐκ τούτων προσήλθον εἰς τοὺς κ. κ. Ράλλην καὶ Δεληγεώργην, εἰς τοὺς ὁποίους ἐδήλωσαν, ὅτι θὰ ὑποστηρίξωσι τὸν ἀντιπρικουπικὸν συνδυασμὸν.

Ὁ κ. Τρικουπὴς ἀπήγγειλεν ἐνώπιον τῶν Ἑπειρωτῶν πολιτικὸν λόγον, ἐξηγήσας τὴν οἰκονομικὴν τοῦ πολιτικῆν καὶ εἰπών, ὅτι αὕτη ἀπέβλεπεν εἰς τοὺς μεγάλους σκοποὺς τοῦ ἐλληνισμοῦ. Προσέθετο δὲ, ὅτι ἡ ψῆφος τῶν Ἑπειρωτῶν καὶ τῶν ἔξω Ἑλλήνων, διδομένη εἰς τοὺς τρικουπικοὺς ὑποψηφίους, ἔχει ἰδιάζουσαν ἐννοίαν, τὴν ὁποίαν δὲν θὰ λησμονήσωσιν οὗτοι.

Οἱ παριστάμενοι ἐχειροκρότησαν καὶ ἐευφήμησαν τοὺς λόγους τοῦ κ. Τρικουπῆ, διελύθησαν δὲ ἐν ἡσυχίᾳ καὶ τάξει.

Εἰς τὰς διαφόρους αἰθούσας τῶν ὑποψηφίων προσήλθον χθὲς τὴν ἐσπέραν πολυάριθμοι ὁμάδες ἐκλογέων ἐξ ὅλων τῶν συνοικιῶν. Μέχρι τοῦδε τὸ λεγόμενον ἐκλογικὸν ρεῦμα δὲν ἐσχηματίσθη, τὰ δὲ κόμματα ἀνταγωνίζονται διὰ τῶν ἰδίων κομματικῶν δυνάμεων. Χθὲς μετὰ μεσημβρίαν ὁ κ. Ράλλης, ἀκολουθούμενος ὑπὸ πολλῶν φίλων του, περιήλθε διαφόρους ὁδοὺς καὶ συνοικίας τῆς πόλεως, ἐργαζόμενος πυρετωδῶς ὑπὲρ τοῦ συνδυασμοῦ του.

ΠΟΙΚΙΛΑ.

Εὐχάριστον ἐντύπωσιν θέλει προσεγγίσει εἰς πᾶσαν ἐλληνικὴν καρδίαν ἡ εἰδήσις ὅτι καὶ ἐλληνικὰ ἀτμόπλοια ἤρξαντο ἐκτελοῦντα τοὺς μεμακρυσμένους μέχρι τῆς Βομβᾶς τῶν Ανατολικῶν Ἰνδιῶν πλόας.

Τὸ πρῶτον καταπλεῦσαν αὐτόθι εἶνε τὸ μέγα ἐλληνικὸν ἀτμόπλοιο «Ζαννῆς Στεφάνοβικ», διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ δεξιωτάτου πλοιάρχου κ. Νικολάου Π. Γκιώνη. Ἡ ἀφίξις τοῦ ἀτμοπλοίου τούτου εἰς τὰς ἀπομακρυσμένας ἐκεῖνας χώρας, ζωηροτάτην ἐνεποίησεν αἴσθησιν εἰς τοὺς ἐκεῖ Ἑλληνας, οἵτινες μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἐθνικῆς ὑπερηφάνειας, ἐβλεπον τὴν κυανόλευκον ἐλληνικὴν σημαίαν κυματίζουσαν τὸ πρῶτον εἰς τὸν λιμένα ἐκείνον! Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, δὲν δυνάμεθα εἰμὴ νὰ ἐκφράσωμεν τὰ συγχαρητήριά μας εἰς τοὺς κ.κ. ἰδιοκτῆτας τοῦ ἀτμοπλοίου τούτου, οἵτινες ἀνέλαβον ὅπως ἐπεκτείνωσι τὴν ἐλληνικὴν ναυτιλίαν εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα συντελοῦντες οὕτω εἰς τὴν πρόοδον τοῦ ἐλληνικοῦ ἐμπορίου καὶ τὴν εὐημερίαν τοῦ ἔθνους.

— Τις ἰξεύρει! ἴσως γενναῖα τις καρδιά... ἴσως εὐγενὴς τις κύριος λαβὼν ἄτον διὰ τὰ δεινὰ μου ἐπέτυχεν τὴν ὑποψήφισίν μου.

Πλὴν δὲν παρήλθον ὀλίγα λεπτά καὶ νόησαν τὴν πλάνην των. Ὑπηρετῆς τῶν ἐνδύματων γελωτοποιῶν ἐφάνη προσθεῖν τῆς θύρας τῆς ἀμάξης ἀνοιχτῆς ἤδη παρὰ τοῦ ἀμαξηλάτου ἐν αὐτῇ δὲ εἰς μὲν τὴν μίαν χεῖρα φῶν καὶ ποτήριον, διὰ δὲ τῆς ἄλλης ὀφθῖον περιέχον τεμάχια ξηροῦ ἄρου. Ἐν ᾧ δὲ ἐπλήρου τὸ ποτήριον οὗ καὶ ἡτομάζετο νὰ προσφέρῃ ἑφ' εἰς τὸν Δημήτριον ἐφάνη εἰς ἐν ἐν παραθύρων τοῦ παλατίου ἀνὴρ λουσιώτατος καὶ πολυτελέστατος ἐνδεμένος τὸν ὅποιον ὁ Δημήτριος ἐν ὁρῇ ἐκείνῃ τῇ ψυχικῇ διαταράξει κατάρυσεν ἐν τούτοις νὰ ἀναγνώρισῃ καὶ

αὐτὸν καὶ τὸ κατηραμένον ἐκεῖνο παλάτιον.

Ἦτο ὁ βαρὺνος Σαπουνοβούργ' ὅστις ἐκ τοῦ παραθύρου ἐφάναζε μὲ τραχὺ καὶ ὀβρισητὸν ὄφρος.

— Ὡρα καλὴ! τί μιν ἐμπορεῖ! εὐσυνείδητε Ἑλλήν Δημήτριε! Τὸ ταξιδιόν σου θὰ εἶναι θεθαίως διεξοδικόν, ρόφισε μίαν, φίλε μου, διὰ νὰ ἐνισχυθῇς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ταξιδίου, δὸς δὲ καὶ τὰ τεμάχια τοῦ ἄρου εἰς τὴν εὐαίσθητον κόρην σου διότι δὲν θὰ ἀντιστῇ ὁ λεπτός στόμαχός της μένων κενὸς κατὰ τὸ μακρινόν σας ταξιδιον. Ἐνθυμηθῆτε δὲ ἀμφότεροι, σὺ μὲν ἐκεῖνον τοῦ ὁποίου ἠρνήθης νὰ ἐκκληρώσῃς τὴν ἐπιθυμίαν! αὕτη δὲ ἐκεῖνον εἰς τὰ αἰσθήματα τοῦ ὁποίου ἡ καρδιά της ἔμεινε ψυχρὰ καὶ ἀνάληπτος!

Τοὺς σατανικοὺς τούτους λόγους ἐπεσφράγισε μοχθηρὸς καγχασμὸς ἐξερχόμενος ἐξ ἄλλου παραθύρου ὅστις ἦτο ὁ τοῦ ἀλλοῦ βαρωνίσκου Φραγκίσκου τοῦ ὁποίου τὸ τραῦμα δὲν εἶχε θεραπευθῇ ἐντελῶς.

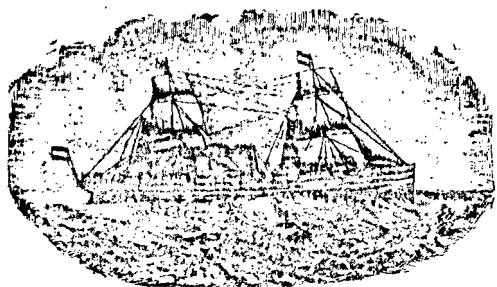
Μετὰ ψυχρὰς ἀπαθείας ὁ τε πατήρ καὶ ἡ θυγάτηρ ἦκουσαν ταῦτα πάντα ἀπεδίωξαν μετὰ περιφρονήσεως τὸν ἀχρεῖόν ὑπηρετὴν ἀνατρέψας ὅσα εἰς τὰς χεῖρας του ἐκράτει διέταξε τὸν ἀμαξηλάτην νὰ ὁδηγήσῃ αὐτοὺς ὅπου εἶχε διαταγῇ, καὶ ἀπεσύρθη εἰς τὸ βάθος τῆς ἀμάξης ἀναλογιζόμενος τὴν ἀνίκουστον κακίαν καὶ μοχλῆριαν τοῦ βαρὺνου καὶ οὐδόλως ἀμφιβάλλον ὅτι αὐτὸς ἦτο ὁ πρωταίτιος τῆς συμφορᾶς του.

Ἡ ἀμαξία ἔβαινε καλπαζόντων τῶν ἵππων. Ἡ Ελένη ἦτο περίλυπος. Ἀνέ-

γινωσκε καὶ ἤκουσε τόσα πολλὰ κακὰ διὰ τὸ Σπίλδεργ, ὥστε μόνῃ ἡ ἰδέα ὅτι ἐμελλε νὰ διέλθῃ ὅλην τῆς τῆς ζωῆς ἐκεῖ τὴν κατετρόμαξεν.

Ἐν τούτοις ὅμως ἡ γενναῖότης τοῦ θαυμασίου πατρὸς της, μετεδίδοτο ὀλίγον κατ' ὀλίγον καὶ εἰς αὐτήν. Ἡ ἀταραξία τῆς ψυχῆς του καὶ τὸ ἀφελές τοῦ χαρακτῆρος ὅπερ δὲν ζωγραφίζεται εἰς τὰ πρόσωπα τῶν ἀγαθῶν, οἱ πλήρεις πραότητος καὶ ὑπομονῆς λόγοι του, αἱ πατρικαὶ του νοουθεσίαι ἐμετρίσσαν τὸν πόνον τῆς ψυχῆς της καὶ μετέβαλον αὐτὴν εἰς εἶδος ἀνεκτῆς μελαγχολίας.

(ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ

MESSAGERIES MARITIMES

Ἐξαγωγή καὶ εἰσαγωγή μίσεων τοῦ λι-
μένος «Πύργου» διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς
ἐταιρίας ταύτης, ἥς τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπη-
ρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

«British-Forcing» Marine Insurance
Company (Limited).

Ὑποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

ΝΕΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ

«DEUTSCHE-LEVANTE-LINE»

de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικά κατ' εὐθείαν μεταξὺ
Ἀμβούργου, Ἀμβέρσσης καὶ τῶν λιμένων
τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ
τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγμάτων κατ' ἀποκοπὴν
ἐκ τοῦ ἰσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἀνα-
σαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενέστερας πληροφορίας ἀπευθυν-
εῖσιν τῷ Κ-ψ.

ΓΕΩΡΓΙΩ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΤΟΥΜΙΟΥ

πρόντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δύο
Λεόντων. — Διαρκὴς ἐν Πύργῳ: 10000—
20000 κυβικῶν.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ενεργοῦνται πράξεις ἐπὶ τῶν διαφορῶν προϊόντων τοῦ τόπου,
ιδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΛΑΔΟΣ: Πρόμηθ. εἰδῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευ-
μάτων, εἰς τὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγώνου μέχρι ἀτμοπλοίου ἢ ἰσιοφόρου
ἐκ τοῦ ἰσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τὰν ἀναλιν.

ΛΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ: Γαλλιστ, Γερμανιστ, Ἰταλιστ, Ἑλληνιστ, Βουλγαριστ,
Ρωμανιστ καὶ Τουρκιστ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bési.—Bourgas.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΦΙΛΟΚΑΛΛΙΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παρούση» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΔΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικιλία χαρακτήρων ἐν οὐδενὶ ἀπαντῶσα τῶν τυπογραφικῶν
τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότες ἐν τοῖς ἀγγελητοῖς
ἀρραβάνων, γάμων καὶ ἐπισκεπτῶν ἐν οἰανδήποτε
τοῦ ἡμερονυκτείου ὥρα.

Τὸ τυπογραφεῖον ἰμῶν κερτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστή-
ματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ τεσσάρων καὶ ποικιλιά-
των χαρακτήρων ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς
Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν, Γαλλικὴν, Ἰταλικὴν Ἀγγλικὴν Ὑσσοικὴν
καὶ Σερβικὴν γλώσσας.

Οἰανδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΓΓΡΑΦΩΝ
ΒΑΠΤΙΣΜΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ, ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ, ΔΙΠΛΩΤΥΠΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ, ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 27 Ἀπριλίῃ 1892.

Συναλλάγματα		Πωλήσεις ἀργυρ. με χρυτὸν		%	
		Ἀγοραὶ		%	
				3.15%	
				3.50%	
		ἀγορὰ εἰς χρυσόν		πωλῆσεις εἰς χρυσόν	
		λίρα	ἐκ.	λίρα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100..	260	—	267	25
» φράγκ. χρ. σά	100..	100	15	100	75
Ἀυστρίας χαρτ. φιαρ.	100..	209	80	211	87
» φράγκ. χρυσά	100..	100	—	100	40
Γερμανίας μάρκ.	100..	122	80	123	90
» φρ. χρυσά	100..	100	—	100	65
Γαλλίας					
Βελγίου					
Ἰταλίας					
Ἑλβετ.					
» φράγκα χρυσά	100..	100	—	100	40
Ἀγγλίας λίρα στερλ.	1..	25	15	25	29
» φράγ. χρυσά	100..	100	—	100	75
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1..	22	70	22	98
» φράγ. χρυσά	100..	100	—	100	50
Σερβίας					
Ρουμανίας					
» φράγκα χρυσά	100..	—	—	100	30
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας	99	—	—	100	—
Εἰκοσόφρακτον ἐν Βιέννῃ ll.	9.50				

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστὰ. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λεῖδον.
Προμήθειαι δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἰσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 % ἑλ. Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 ἑκ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

(HOTEL COMMERCIAL.)

Ἀπέναντι
τῆς
ἀστυνομίας.

ΧΡΥΣΟΠΟΥΛΟΥ καὶ Σας

ἐν τῷ κέντρῳ
τῆς
πόλεως.

Μεγάλῃ ὁδῷ Ἀλεξανδρόφσκα.

ΕΝ ΠΥΡΓῳ

ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΕΟΔΑΜΗΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ ΕΥΑΕΡΑ.—ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΤΑ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ, ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ, ΚΟΥΡΕΙΟΝ

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ — ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ εἰς διαφόρους γλώσσας.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΦΟΙΝΙΕ

Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία κατὰ τῆς
πυρκαϊῆς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίῳ ἐν
ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ
ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην
ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ
Τραπεζῇ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ
αὕτη Ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν
ἐλευθερίων αὐτῆς ὥρων καὶ τοῦ συ-
στήματος ὡπὺς προθύμως κανονίζει
τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρ-
καϊῆς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα
κετλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατηρήσεως εἰδι-
κῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ
τὴν Βουλγαρίαν.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ I. M. MABI Πράκτορι ἢ κ. Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελῶφ — Δοβριτς
Αμοιρὰ Βασιλείου — Καβάρνα

LA FONCIÈRE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Ληωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίον τῶν θαλασ-
σίων κινδύνων παντὸς εἶδους ἐμπο-
ρεύματα δι' ἀτμοπλοίου ἀποστελλό-
μενα ἢ δι' ἰσιοφόρου, ταχὺς κανο-
νισμός τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέρον-
τες καὶ διατήρησις ἀσφαλιστρῶν πο-
λὺ μετριάσμενη.

Ἀρμενὰκ Δαρατιάν — Βαλτσίκιον
Ι. Ἀμοιρὰ Βασιλείου — Καβάρνα.